

**Frances Randall an August Wilhelm von Schlegel**  
**Coppet, 27. November [1827]**

Empfangsort	Bonn
Anmerkung	Datum (Jahr) erschlossen. – Datierung durch den Tod von Auguste Louis de Staël-Holstein im Jahr 1827.
Handschriften-Datengeber	Dresden, Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek
Signatur	Mscr.Dresd.e.90,XIX,Bd.18,Nr.8
Blatt-/Seitenzahl	3 S. auf Doppelbl., hs. m. Adresse
Format	25,8 x 20,6 cm
Editionsstatus	Neu transkribiert und ausgezeichnet; zweimal kollationiert
Editorische Bearbeitung	Dänekas, Laura · Falk, Clio
Zitierempfehlung	August Wilhelm Schlegel: Digitale Edition der Korrespondenz [Version-01-22]; <a href="https://august-wilhelm-schlegel.de/version-01-22/briefid/4924">https://august-wilhelm-schlegel.de/version-01-22/briefid/4924</a> .

[1] Coppet ce 28<sup>7</sup> Novembre

Mardi 27-

Je vous ecris cher M Schlegel d'une maison de Deuil. Notre pauvre Auguste n'est plus, Une fièvre maligne l'a enlevé après Douze jours de maladie. le 5 de ce mois il ecrivit à sa sœur qu'il avoit un peu de courbature. le 7 sa femme nous ecrivit qu'il étoit encore souffrant & jaune. le 10 Mad Vernet m'écrivit qu'Aug a une petite fièvre bilieuse la plus benigne du monde tellement benigne que M Butini disoit qu'on ne pouvoit rien voir de plus benigne. de moins inquietant, que ce n'étoit rien & qu'il s'étonnoit qu'on l'avoit fait chercher pour si peu de choses. le 12 elle ecrivit à Albertine confirmant tout ce que m'avoit dit sa lettre du 10 -& une lettre de la femme d'Auguste à moi de la meme date - dit que cette petite fièvre bilieuse suit la marche la plus douce. Seulement elle s'inquiète de son extrême faiblesse. „à peine a-t-il eu de la fièvre me dit elle et il est foible et abattu comme s'il relevoit d'une fièvre maligne.“ le courier du lendemain nous apporte une lettre de son medecin d'ici M Mercier cette lettre en date du 14.15. renferme un soumac de la maladie d'Auguste et les details sur la journée du 13 & 14 bouleversent notre pauvre Albertine et ne me laissent aucun doute sur l'imminence du Danger. on nous annonçoit des nouvelles par le prochain courier [2] en disant que la nuit du 14 au 15 & la matinée du 15 foisoient Espérer une Amélioration dans l'état du malade. Nous n'attendimes pas ces nouvelles. Nous partimes sur le Champ de Broglie M de B Albertine Alphonse & moi venant nuit et jour à Coppet. À Auxonne un voyageur apprit au Courier de M de B que tout étoit fini. le pauvre Auguste succomba le 17 9bre à 9 1/2 h du soir les deux dernieres heures de son existence ont etè calmes mais les jours auparavant de cruelles souffrances et une delire permanente- avoient force les medecins d'interdire l'entree de sa femme dans sa chambre elle est à la butte d'accoucher. Cher ami Je vous laisse juger quelle fut notre arrivée dans ce chateau les murailles meme peuvent elles faire tant de mal. tout fait mal. Albertine est profondément malheureuse sa soumission à la volonté Divine la soutiendra J'en ai confiance en Dieu mais le Coup est severe. l'Aspect de Coppet Aweful. ce chateau rempli comme cela en xxx de la famille de la malheureuse veuve d'Auguste n'en paroît que plus Desert [3] á nos cœurs. Si elle a un fils ce sera encore quelque chose que ce nom.

Mais du reste que font tout ces Menagements qu'on tache d'avoir pour la douleur. depuis 10 1/2 ans Coppet n'étoit plus Coppet pour mon cœur à moi. Aujourd'hui l'enceinte du Monument est l'endroit ou Je me trouve le moins isolée

Aug selon ses volontés a etè depose non dans le monument meme mais dans l'enceinte du Coté du lac aux pieds de sa mère

Albertine vous écrira. Adieu cher ami Vous pleurerez avec nous & J'ai senti que vous auriez besoin de ces details écrits à la hate car nous sommes ici seulement depuis avant hier dimanche

[4] Monsieur

Monsieur A. W. de Schlegel

à Bonn

Royaume de Prusse

**Namen**

Broglie, Achille-Léon-Victor de

Broglie, Albertine Ida Gustavine de

Butini, Pierre

Mercier, S. E., Dr.

Rocca, Louis Alphonse de

Staël-Holstein, Adélaïde de

Staël-Holstein, Anne Louise Germaine de

Staël-Holstein, Auguste Louis de

Vernet, Marie Anne (geb. Pictet)

**Orte**

Auxonne

Bonn

Coppet

**Bemerkungen**

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors

Nicht entziffert

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors